



Для немедленной публикации:
29/05/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ЗАПУСКАЕТ ПЕРВУЮ ФАЗУ
ИННОВАЦИОННОГО ЦЕНТРА IBM В ГОРОДЕ БУФФАЛО (IBM BUFFALO
INNOVATION CENTER)**

***Инновационный центр начнет работать в качестве специализированного
центра развития современных технологий***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о начале первой фазы в рамках работы Инновационного центра IBM в г. Буффало (IBM Buffalo Innovation Center) на территории Комплекса информационно-технологических инноваций и коммерциализации г. Буффало (Buffalo Information Technologies Innovation and Commercialization Hub) в центральном районе г. Буффало (Buffalo). Комплекс информационно-технологических инноваций и коммерциализации осваивает средства финансирования в размере 55 миллионов долларов в рамках губернаторской инициативы «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) и обеспечит создание 500 рабочих мест в сфере информационных технологий.

«Бизнес-ландшафт Западного Нью-Йорка (Western New York) продолжает развиваться и видоизменяться, наращивать мощь и привлекать ведущие компании международного уровня, в частности IBM, которые вносят неоценимый вклад в развитие региона, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Эта первая фаза начинает собой процесс привлечения в регион передовых технологий и рабочих мест, а также является еще одним доказательством того, что экономика Буффало (Buffalo) находится на подъеме».

Вице-губернатор Кэти Хокул (Kathy Hochul) добавила: «Еще один день и еще одна победа для экономики Буффало (Buffalo), по мере того как компания IBM решила стать частью комплексного процесса возрождения нашего города и его становления в качестве инновационного центра мирового класса. То, что мы наблюдаем сегодня, является непосредственным результатом реализации программы «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion), авторской инициативы Губернатора Куомо (Cuomo), которая привела к появлению в регионе представителей новых хозяйственных отраслей и созданию достойно оплачиваемых рабочих мест. На самом деле в результате реализации проекта

Инновационного центра IBM в г. Буффало (IBM Buffalo Innovation Center) мы прогнозируем создание 500 рабочих мест в течение следующих семи лет. Я хотела бы поблагодарить IBM за продолжающееся партнерство, а также за его решение сделать Город королевы (Queen City) местом для его реализации».

Компания IBM является первым основным арендатором площадей местного Комплекса информационно-технологических инноваций, на данный момент функционирующим во временно арендуемой зоне в северной башне центра Key Center. Ожидается, что переезд компании IBM в постоянно занимаемые помещения в южной башне центра Key Center начнется в конце осени-начале зимы этого года. Проект предполагает инструктирование специалистов в области высоких технологий, обучение нового персонала в сфере ИТ в формате партнерства с Политехническим институтом Университета штата Нью-Йорк (SUNY) и разработку информационного программного обеспечения следующего поколения, призванного простимулировать передовые и новаторские открытия в области молекулярных исследований, геномики, технологий эффективного использования энергии и обороны.

В рамках данного проекта компания IBM создаст 500 новых рабочих мест в сфере информационных технологий на базе Комплекса в центральном районе города Буффало (Buffalo). Ожидается, что комплекс, который будет функционировать в партнерстве с Региональным центром экономического развития Западного Нью-Йорка, Центром данных штата, Институтом нанонауки и нанотехнологий и Университетом в Буффало, будет притягивать к себе все новые и новые компании, работающие в сфере информационных технологий, предлагая им целый ряд аналитических решений, в частности Advanced Analytics, Big Data, Watson Technology, Cloud Computing и Mobile Computing.

Как было ранее объявлено Губернатором, штат Нью-Йорк выделит 55 миллионов долларов через Институт CNSE, которые будут освоены в связи с эксплуатацией Комплекса информационно-технологических инноваций и коммерциализации г. Буффало (Buffalo). В эту сумму вошли 15 миллионов долларов, направленные на организацию открытого инновационного павильона и 40 миллионов долларов на закупку оборудования и программного обеспечения в сфере ИТ. Права владения комплексом будут принадлежать штату Нью-Йорк; доступ к ресурсам комплекса будут иметь все организации в сфере ИТ, работающие в ведомствах на уровне штата.

Говард Земски (Howard Zemsky), президент и генеральный директор компании Empire State Development и руководитель Департамента экономического развития штата Нью-Йорк (New York State Department of Economic Development), сказал: «Трансформация экономики Буффало (Buffalo) и Западного Нью-Йорка (Western New York), которая происходит благодаря стратегическому видению и решительности Губернатора Куомо (Cuomo), достигла уровня динамики и доверия, невиданных в этом регионе десятилетиями. С приходом IBM в новый ИТ-комплекс, финансируемый в рамках программы «Миллиард для Буффало»

(Buffalo Billion), четче становится перспектива масштабного вливания в регион интеллектуального капитала, создания на его территории высокооплачиваемых рабочих мест, разработки в местном масштабе передовых высокотехнологичных решений и развития бренда, олицетворяющего отраслевое совершенство – и это все в самой первой фазе. Развитию этого направления на территории Буффало (Buffalo), поистине, нет предела, и Губернатор Куомо (Cuomo) хотел бы, чтобы мы достигали все новых вершин и работали еще упорнее для того, чтобы достичь более значительного успеха как сейчас, так и в будущем».

Доктор Ален Калойерос (Alain Kaloyeros), президент и генеральный директор Политехнического института при Университете SUNY (SUNY Polytechnic Institute), отметил: «Благодаря стратегическому и перспективному видению Губернатора Эндрю Куомо (Andrew Cuomo), город Буффало (Buffalo) в настоящий момент успешно трансформируется из одного из наиболее проблемных городов в масштабе страны в один из наиболее динамично развивающихся ее центров, и включение компании IBM в экономический орнамент Западного Нью-Йорка только поспособствует дальнейшему продвижению региона по беспрецедентной восходящей траектории развития. В партнерстве с Политехническим институтом SUNY компания IBM в Буффало (Buffalo) обеспечит развитие революционных технологий и ресурсов в рамках квалификационной подготовки кадров, обеспечивая ключевую информационно-технологическую поддержку инновационным центрам Губернатора Куомо (Cuomo), а также быстро развивающейся и создающей перспективные рабочие места инновационной экономике штата».

Майкл Кэдиган (Michael Cadigan), генеральный менеджер компании IBM Microelectronics, подчеркнул: «Мы аплодируем Губернатору за его инициативную и лидерскую позицию в деле привлечения ресурсов и рабочих мест в регион, которые сделают Буффало (Buffalo) технологическим центром всего штата Нью-Йорк. Компания IBM гордится тем, что является частью этого важного процесса, и мы с нетерпением ждем возможности начать активную работу в партнерстве со штатом, академическим и коммерческим сообществами в контексте строительства нового и более яркого будущего для Буффало (Buffalo)».

Мэр города Буффало (Buffalo) Байрон Браун (Byron Brown) сказал: «Создавая хорошо оплачиваемые рабочие места, поддерживая возможности карьерного роста для будущих специалистов и повышения квалификации для кадров, моя администрация решает свою основную задачу, и мы от всего сердца приветствуем компанию IBM в городе Буффало (Buffalo) и надеемся на продолжение наших замечательных отношений, в частности в формате крепкого партнерства между городом Буффало (City of Buffalo) и компанией IBM, которое началось еще в 2013 году, когда городу удалось выиграть перспективный грант компании IBM Smarter Cities. Открытие Инновационного центра IBM в городе Буффало (IBM Buffalo Innovation Center) является еще одним примером эффективности и перспективности динамичного развития экономики Буффало (Buffalo), ставшего возможным благодаря инвестиции в размере 5 млрд. долларов

в экономику региона, в результате которой ожидается создание 12 000 рабочих мест. Я выражаю штату свою благодарность за возможность поддерживать тесные партнерские отношения с Губернатором Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) во время этого замечательного периода расширения и обновления в Буффало (Buffalo)».

Глава исполнительной власти округа Эри (Erie) Марк Полонкарз (Mark Poloncarz) отметил: «Появление Инновационного центра IBM в городе Буффало (IBM Buffalo Innovation Center) является еще одним признаком трансформации нашего региона в центр высоких и экологически чистых технологий, поддерживающих информационную и производственную сферы. Центр IBIC идеально впишется в обновленную структуру округа Эри (Erie), не только создавая в нем рабочие места, но и предлагая информационные технологии, необходимые для обеспечения роста и развития технологичных отраслей экономики, уже работающих в регионе, или стремящихся в него. Кроме того, наличие коммерческого гиганта международного масштаба, такого как IBM, организующего представительство в нашем регионе, еще раз убедительно говорит нам о том, что коммерческие компании все активнее осознают перспективность округа Эри (Erie) как места для развития своих предприятий в 21-м веке. Благодаря Губернатору Куомо (Cuomo) наше экономическое возрождение продолжает набирать обороты».

Сенатор Тим Кеннеди (Tim Kennedy) подчеркнул: «По мере окончания первой фазы проекта IBM, мы начинаем отмечать те инвестиции, которые реализуются посредством создания этого высокотехнологичного комплекса. Компания IBM не только планирует привлечь сотни рабочих мест в наш регион, но и ориентируется на формирование фундамента экономики города Буффало в долгосрочной перспективе. Под руководством Губернатора Куомо (Cuomo) Западный Нью-Йорк (Western New York) быстро становится ключевым элементом в структуре технологического будущего нашей страны, идя в авангарде по пути научных исследований, вносящих свой вклад в построение более рационального мира будущего. Это еще одно доказательство того, что программа «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) работает, а сам город Буффало (Buffalo) переживает экономический подъем».

Член нижней палаты Законодательного собрания Кристал Пиплз-Стоукс (Crystal Peoples-Stokes) отметила: «Я очень рада приветствовать компанию IBM в центральном районе города Буффало (Buffalo) на территории 141-го округа. Основная миссия компании IBM подчеркивает важность академических программ, уделяющих внимание дисциплинам STEM (науки, технологии, проектирование и математика) по мере того как мы продолжаем строить новую экономику в Западном Нью-Йорке и обеспечивать поддержку системным структурам в Западном Нью-Йорке (WNY). Я поздравляю и благодарю IBM, Губернатора Куомо (Cuomo) и всю команду корпорации Empire State Development Corporation».

Создание Комплекса инноваций и коммерциализации в сфере высоких технологий (IT Innovation and Commercialization Hub) является одним из этапов реализации плана Губернатора Куомо (Cuomo), целью которого определено развитие Западного Нью-Йорка (Western New York). Анонсированные ранее Центр инноваций и коммерциализации в медицине (Buffalo Medical Innovation and Commercialization Hub), организуемый на базе Медицинского городка Buffalo Niagara (Buffalo Niagara Medical Campus), и Центр инноваций и коммерциализации в сфере высоких технологий г. Буффало (Buffalo High-Tech Innovation and Commercialization Hub) на площадке RiverBend в настоящее время успешно формируются, способствуя укреплению и диверсификации развивающегося высокотехнологического экономического направления в регионе. В рамках инициативы «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) и трех раундов финансирования через Региональный совет экономического развития Западного Нью-Йорка (Western New York Regional Economic Development Council), штат инвестировал в г. Буффало (Buffalo) и Западный Нью-Йорк (Western New York) более 800 млн. долларов. Такая стратегия целевого развития будет способствовать созданию трансформируемых рабочих мест, которые будут стимулировать развитие экономики на региональном уровне на благо будущих поколений.

О компании IBM

IBM является глобально интегрированной технологичной и консалтинговой компанией с головным офисом в Армонке (Armonk), штат Нью-Йорк. Компания имеет филиалы в более чем 170 странах. IBM привлекает и сохраняет у себя самых талантливых в мире специалистов, работающих над решением проблем и обеспечением конкурентного преимущества для предприятий бизнеса, правительств и некоммерческих организаций.

В основе стратегии IBM лежат инновации. Компания разрабатывает и продает программное и аппаратное обеспечение и широкий спектр инфраструктурных и консалтинговых услуг, а также сервиса на базе облачных вычислений.

В настоящее время IBM фокусирует свои усилия на четырех инициативах роста — бизнес-аналитике, облачных вычислениях, быстрорастущих рынках и экологически продуманном глобальном развитии (Smarter Planet). Сотрудники IBM работают с клиентами по всему миру над приложением опыта компании в сферах бизнес-консалтинга, высоких технологий и R&D к созданию систем, обеспечивающих динамичную и эффективную организацию, улучшение служб транспорта, повышение безопасности продуктов питания, улучшение качества воды и здравоохранения.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418